

279A1128(01)

Nr L 354/28

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

9.12.81

## PROTOKOLL

## om Colombias anslutning till Allmänna tull- och handelsavtalet

Regeringarna som är avtalsslutande parter till Allmänna tull- och handelsavtalet (nedan kallade "de avtalsslutande parterna" respektive "GATT-avtalet"), Europeiska ekonomiska gemenskapen och Colombias regering (nedan kallad "Colombia"),

SOM BEAKTAR resultatet av förhandlingarna syftande till Colombias anslutning till GATT-avtalet,

HAR genom sina företrädare enats om följande:

## DEL I

## Allmänt

1. Colombia skall, vid detta protokolls ikraftträdande enligt punkt 6, bli avtalsslutande part till GATT-avtalet enligt definitionen i artikel XXXII i avtalet, och skall gentemot de avtalsslutande parterna tillfälligt och med förbehåll för bestämmelserna i detta protokoll tillämpa

a) del I, III och IV i GATT-avtalet, och

b) del II i GATT-avtalet i den utsträckning detta är förenligt med Colombias gällande lagstiftning vid tidpunkten för detta protokoll.

De förpliktelser som följer av artikel 1 punkt 1 genom hänvisning till artikel III och de som följer av artikel II punkt 2 b genom hänvisning till artikel VI i GATT-avtalet skall för tillämpningen av denna punkt anses omfattas av del II.

2. a) De bestämmelser i GATT-avtalet som Colombia skall tillämpa gentemot de avtalsslutande parterna skall, om inget annat föreskrivs i detta protokoll, vara bestämmelserna i den text som är fogad till slutakten från andra sammanträdet med förberedande kommittén under Förenta nationernas konferens om handel och sysselsättning, rättad eller ändrad genom sådana akter som har trätt i kraft den dag då Colombia blir avtalsslutande part.

b) I alla fall då det i artikel V punkt 6, artikel VII punkt 4 d och artikel X punkt 3 c i GATT-avtalet hänvisas till dagen för avtalet, skall den dag som skall gälla för Colombia vara dagen för detta protokoll.

## DEL II

## Lista

3. Listan i bilagan blir vid detta protokolls ikraftträdande en lista för Colombia, knuten till GATT-avtalet.

4. a) I alla fall då det i artikel II punkt 1 i GATT-avtalet hänvisas till dagen för avtalet, skall den dag som skall gälla för varje vara som omfattas av ett medgivande enligt den lista som är fogad till detta protokoll, vara dagen för detta protokoll.

b) Vad gäller hänvisningen i artikel II punkt 6a i GATT-avtalet till dagen för avtalet, skall den dag som skall gälla för den lista som är fogad till detta protokoll vara dagen för detta protokoll.

## DEL III

## Slutbestämmelser

5. Detta protokoll skall deponeras hos generaldirektören för de avtalsslutande parterna. Det skall vara öppet för Colombias undertecknande till och med den 31 december 1980. Det skall också vara öppet för de avtalsslutande parternas och Europeiska ekonomiska gemenskapens undertecknande.

6. Detta protokoll träder i kraft den trettonde daghen efter det att det har undertecknats av Colombia.

7. Colombia kan, efter att ha blivit avtalsslutande part till GATT-avtalet i enlighet med punkt 1 i detta protokoll, ansluta sig till GATT-avtalet på de gällande villkoren i detta protokoll genom att deponera ett anslutningsinstrument hos generaldirektören. Anslutningen skall träda i kraft på den dag då GATT-avtalet träder i kraft i

enlighet med artikel XXVI eller på den trettonde dagen efter det att anslutningsinstrumentet har deponerats, om denna dag infaller senare. Anslutning till GATT-avtalet enligt denna punkt skall vad gäller artikel XXXII 2 i avtalet betraktas som godkännande av avtalet i enlighet med artikel XXVI 4 i detta.

8. Colombia kan återkalla sitt tillfälliga tillämpande av GATT-avtalet före anslutningen till detta enligt punkt 7, och ett sådant återkallande skall börja gälla den sex-

tionde dagen efter den dag då generaldirektören mottog skriftligt meddelande om detta.

9. Generaldirektören skall snarast sända en bestyrkt kopia av detta protokoll och en anmälan om varje undertecknande av detta enligt punkt 5 till varje avtalslutande part, till Europeiska gemenskapen, till Colombia och till varje regering som tillfälligt har anslutit sig till GATT-avtalet.

10. Detta protokoll skall registreras i enlighet med bestämmelserna i artikel 102 i Förenta nationernas stadga.

Utfärdat i Genève den tjugioåttonde november nittonhundrasjuttionio, i ett enda original, på engelska, franska och spanska språken, utom där något annat anges vad gäller den bifogade listan; var och en av dessa texter är lika giltiga.

---

#### *BILAGA*

#### **LISTA LXXVI — COLOMBIA**

(Listan kan konsulteras vid GATT:s sekretariat i Genève)

---